

# Auslandsaufenthalte während des Studiums

Informationsveranstaltung des Instituts für Romanische Philologie

08.12.2020

# Möglichkeiten für Auslandsaufenthalte

1. Studieren im Ausland
  1. Erasmus+/Swiss Mobility Programme
  2. Direktaustausch
2. Praktika im Ausland
3. Unterrichten im Ausland
  1. PAD (Isabelle Nicolas)
  2. Neu: Programm Lehramt.International des DAAD

# 1. Studium im Ausland

Erasmus+/Swiss Mobility Programme	Direktaustausch
<ul style="list-style-type: none"><li>• Partnerunis unseres Instituts in Frankreich, Schweiz, Italien, Spanien, Portugal</li><li>• Keine Studiengebühren, monatliche Stipendienrate von 390 €/Monat (440 CHF/Monat), zusätzliche Förderung für Studierende mit Kindern und/oder Behinderung</li><li>• Viele Plätze, gute Chancen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Partneruniversitäten der FU in Frankreich, Québec, Italien, Brasilien, Argentinien, Chile, Costa Rica, Peru, Kolumbien, Mexico</li><li>• Keine Studiengebühren, teilweise Förderung unterschiedlicher Art</li><li>• Separate Bewerbung auf Förderung durch den DAAD möglich</li><li>• Weniger Plätze, ggf. höhere Konkurrenz als bei Erasmus</li></ul>

Die gleichzeitige Bewerbung auf beide Programme ist möglich!

# Erasmus+/Swiss Mobility Programme

- Dauer: 1-2 Semester
- Maximaler Förderungszeitraum: 12 Monate pro Studienzyklus (BA, MA, Promotion) – kann auf mehrere Aufenthalte aufgeteilt werden
- Voraussetzung: Student\*in eines Studiengangs des Instituts für Romanische Philologie oder des IZEUS
- Frühester Antritt im 3. Fachsemesters des BA oder 2. Fachsemesters des MA

# Erasmus+/Swiss Mobility Programme: Plätze in Frankreich und der Schweiz

Universität	Plätze	Studienniveau	Semester	Koordinator*in
Université Clermont Auvergne	3	BA	1	Prof. Bernhard Huß
Université Catholique de Lille	3	BA	1	Prof. Bernhard Huß
Université Lyon II Lumière	5	BA/MA	2	Daniel Zimmermann
École Normale Supérieure de Lyon	3	MA	2	Daniel Zimmermann
Université Montpellier III	4	BA/MA	2	Daniel Zimmermann
Université Sorbonne Nouvelle Paris Paris III (v.a. DFLKS, aber nicht nur)	10	BA/MA	2	Daniel Zimmermann
Université Vincennes-Saint Denis -Paris VIII	2	BA/MA	2	Daniel Zimmermann
Institut Catholique Paris	3	BA/MA	2	Daniel Zimmermann
Université Toulouse Jean Jaurès	5	BA/MA	2	Daniel Zimmermann
Université de Tours	2	BA/MA	2	Prof. Bernhard Huß
Université de Neuchâtel (CH)	2	BA/MA	2	Daniel Zimmermann

# Erasmus+/Swiss Mobility Programme: Plätze in Italien

Universität	Plätze	Studienniveau	Semester	Koordinator*in
Università di Bologna	4	BA/MA	1	Thea Santangelo/ Prof. Huß
Università di Bologna (v.a. für It.-Studien, aber nicht nur)	7	BA	2	Thea Santangelo/ Prof. Huß
Università Napoli Federico II	2	BA/MA	2	Prof. Bernhard Huß
Università Suor Orsola Benincasa Napoli	2	BA	2	Prof. Bernhard Huß
Università degli Studi Roma Tre (v.a. für It.-Studien, aber nicht nur)	5	BA/MA	2	Thea Santangelo/ Prof. Huß
Università degli Studi di Milano (v.a. für It.-Studien, aber nicht nur)	2	BA/MA	2	Thea Santangelo/ Prof. Huß
Università degli Studi di Palermo	1	BA	1-2	Prof. Bernhard Huß

# Erasmus+/Swiss Mobility Programme: Plätze in Spanien und Portugal

Universität	Plätze	Studienniveau	Semester	Koordinator*in
Universität de Barcelona	3	BA	2	Ester Yáñez Tortosa
Universidad Autónoma de Madrid	2	BA	2	Jeannine Feix
Universidad de Salamanca	3	BA	2	Ester Yáñez Tortosa
Universidad de Santiago de Compostela	4	BA	2	Prof. Uli Reich
Universidad de Sevilla	7	BA/MA	2	Prof. Uli Reich
Universidad de la Laguna, Teneriffa	3	BA	1	Prof. Uli Reich
Universidad de Valencia	2	BA/MA	2	Ester Yáñez Tortosa
Universidade de Coimbra	2	BA/MA	2	Prof. Uli Reich
Universidade Nova de Lisboa	3	BA/MA	2	Prof. Uli Reich

# FAQs zu den Ausschreibungen

Kann ich auch kürzer als angegeben, als 1 statt 2 Semester an eine Uni gehen?

- JA, aber Studierende, die den vollen Zeitraum in Anspruch nehmen wollen, werden bei der Auswahl bevorzugt.

Kann ich auch in einem anderen Studienniveau an eine Uni gehen, z.B. im MA statt BA?

- Das ist eine Ausnahme und müsste vorher extra ausgehandelt werden, ist aber prinzipiell nicht unmöglich. Wenden Sie sich an den/die Koordinator\*in der Partneruni.

Kann ich auch an eine ganz andere Uni gehen?

- Nein, nicht über das Institut für Romanistik. Sie können sich aber auch auf die Erasmus-Plätze des Sprachenzentrums oder des Institut Ihres Haupt- oder Nebenfachs bewerben; vielleicht ist dort Ihre Wunschuniversität dabei.



# Beratung und Ansprechpersonen

- Beratung zu organisatorischen Fragen durch die Erasmus-Beauftragte (Carolin Ulmer)
- Beratung zur Auswahl der Partneruniversität durch die Koordinator\*innen
- Beratung für Studierende der Dt.-Frz. Literatur- und Kulturstudien, Frankreichstudien, Italienstudien durch die Studiengangskoordinator\*innen

# Bewerbung

- Anmeldung auf der Outgoing-Plattform MoveOn:  
<https://fuberlin.moveon4.de/locallogin/587268d285fb96d8253eb7d5/deu>
- Abgabe der Bewerbungsunterlagen **bis 31. Januar** per Mail an  
[erasmus@romanistik.fu-berlin.de](mailto:erasmus@romanistik.fu-berlin.de)
- Lebenslauf
- Motivationsschreiben (ausführliche Darstellung des Studien-bzw. Forschungsvorhabens, Darlegung des fachlichen Interesses sowie der Notwendigkeit und Durchführbarkeit des Auslandsaufenthalts, incl. Begründung der gewählten Universität)
- Aktuelle Leistungsnachweise und Abschlusszeugnisse
- Aktuelle Immatrikulationsbescheinigung
- Eventuell Sprachnachweis (entsprechend den Anforderungen der Partnerhochschule)

# Weiterer Ablauf

- Bescheid über Erfolg der Bewerbung per E-Mail voraussichtlich im Ende Februar/Anfang März 2021
- Zusage des Platzes Ihrerseits bis 15. März
- Wir leiten Ihre Kontaktdaten an das zentrale Erasmus-Büro der FU weiter und nominieren Sie offiziell an der Gastuniversität
- Das zentrale Erasmus-Büro kontaktiert Sie hinsichtlich weiterer Formalitäten (Grant Agreement, Learning Agreement) und Informationsveranstaltungen
- Ihre Gastuniversität kontaktiert Sie mit weiteren Informationen zu Ihrem Aufenthalt dort

# Learning Agreement und Grant Agreement

- Learning Agreements: Vereinbarung zur Belegung von Kursen an der Gastuniversität und Anerkennung von Leistungen an der Heimatuniversität
- 3 Learning Agreements: vor, während und nach dem Aufenthalt
  
- Grant Agreement: Vereinbarung zum Aufenthaltszeitraum und zu Pflichten der Geförderten
- Unabdingbar für den Erhalt der finanziellen Förderung; Auszahlung in zwei Raten
  - ca. 80 % zu Beginn des Auslandsstudiums
  - ca. 20 % nach vollständigem Eingang der Abschlussunterlagen

# Weitere Informationen

- Übersicht über Partnerschaften:

<https://fuberlin.moveon4.de/publisher/2/deu>

- Website des Instituts für Romanische Philologie > Studium und Lehre > Auslandsaufenthalte (outgoings)

<https://www.geisteswissenschaften.fu-berlin.de/we05/studium/ausland/index.html>

- Website des zentralen Erasmus-Büros der FU

[https://www.fu-berlin.de/studium/international/studium\\_ausland/erasmus/index.html](https://www.fu-berlin.de/studium/international/studium_ausland/erasmus/index.html)

# Direktaustausch

- Verantwortlich ist die Abteilung für Internationales der FU Berlin, Beratung und Bewerbung über sie ([auslstud@fu-berlin.de](mailto:auslstud@fu-berlin.de))
- aktuell Sprechstunden per Webex

[https://www.fu-berlin.de/studium/international/studium\\_ausland/direkt/index.html](https://www.fu-berlin.de/studium/international/studium_ausland/direkt/index.html)

# Direktaustausch: Plätze in Italien, Frankreich, Québec und Brasilien

Universität (Land)	Plätze	Niveau	Semester	Extras	Bewerbung bis
Scuola Normale Superiore di Pisa (IT)	2	MA	1-2	Inkl. Unterkunft und Verpflegung	19.02.2021
ENS Paris (Frankreich)	10	MA	1-2	Inkl. Unterbringung	19.01.2021
Université de Montréal (Kanada)	6	BA/MA			19.01.2021
Université Laval (Kanada)	6	BA			19.01.2021
Federal University of Rio de Janeiro (BR)	4 ?	BA/MA			28.01.2021
P. U. C. do Rio de Janeiro (BR)	6	BA (MA)		Einschreibegebühren werden erhoben	28.01.2021
Universidade Universal de Campinas (BR)	10	BA/MA			28.01.2021
Universidade de São Paulo (BR)	8	MA			28.01.2021

# Direktaustausch: Plätze in Hispanoamerika

Universität/Land	Plätze	Niveau	Semester	Extras	Bewerbung bis
Universidad Nacional de Córdoba (ARG)	1	BA/MA	1?	Stipendium, Unterkunft, Mittagessen	28.01.2021
P.U.C. de Chile; Santiago de Chile	4	BA/MA		-	28.01.2021
Universidad de Costa Rica, San José	2	BA/MA		-	28.01.2021
P.U.C. del Perú, Lima	4	BA/MA		Unterkunft	28.01.2021
P.U. Javeriana, Bogotá (COL)	4	BA/MA			28.01.2021
Universidad de los Andes, Bogotá (COL)	4	BA/MA		Unterkunft	28.01.2021
Universidad Nacional de Colombia, Bogotá	5	BA/MA		Teilstip. (wenn keine andere Förd.)	28.01.2021
El Colegio de México, Mexiko-Stadt	5	MA			28.01.2021
Universidad de Guadalajara (MEX)	4	BA/MA		2 Teilstipendien	28.01.2021
Universidad Nacional Autónoma de México	8/6	BA/MA		1 BA-, 4 MA-Teilstip.	28.01.2021



# Direktaustausch

- Informieren Sie sich unbedingt selbst und lassen Sie sich von der Abteilung für Internationales beraten
- Bei Interesse an einem Aufenthalt in Lateinamerika berät auch Prof. Uli Reich zu akademischen Fragen
- Zusätzliche Bewerbung auf Förderung durch DAAD (1 Jahr) und PROMOS (1 Semester) möglich
  
- Wenn Sie einen Platz bekommen: Lassen Sie sich unbedingt vorab am Institut hinsichtlich der Anerkennung Ihrer Studienleistung im Ausland beraten!

## 2. Praktikum im Ausland

- Verantwortlich für Information und Beratung ist der Career Service der FU  
<https://www.fu-berlin.de/sites/career/internationales/index.html>
- Sie sind selbst verantwortlich für die **Praktikumssuche**, die Website des Career Service bietet Inspiration, auch länderspezifisch
- Praktikumsvermittlung über Organisationen oft sehr teuer; studentische Praktikumsvermittlung AIESEC vergleichsweise günstig, Auswahl eingeschränkt
- Es besteht die Möglichkeit, **bis zu 30 Leistungspunkte im Bereich ABV** für das Praktikum zu bekommen – nach Absprache, lassen Sie sich beraten!

# Finanzielle Förderung von Auslandspraktika

- <https://www.fu-berlin.de/sites/career/internationales/Foerdermoeglichkeiten/Foerderprogramme/index.html>
- Über **Erasmus+ für Praktika** von 2-12 Monaten in Europa, 495€/Monat für Praktika in der europäischen Romania  
– Achtung, maximaler Förderungszeitraum schließt Erasmus-Auslandsstudium ein!
- Kontakt für Erasmus-Praktika: Christina Hillig ([erasmus-support@fu-berlin.de](mailto:erasmus-support@fu-berlin.de))
- Über **PROMOS für Praktika** von 6 Wochen bis 6 Monate im außereuropäischen Ausland , 350-550€/Monat plus Reisekostenpauschale
- Ausschreibung für Vorhaben von Juli bis Dez desselben Jahres im April
- Kontakt für PROMOS-Angelegenheiten: Gesa Heym ([promos@zedat.fu-berlin.de](mailto:promos@zedat.fu-berlin.de))
- Sowie andere, z.B. für kurze Praktika bis 3 Monate in bestimmten Institutionen über den **DAAD**
- Außerdem Fördermöglichkeiten speziell für Frankreich, u.a. über das **DFJW**

# 3. Unterrichten im Ausland

1. Pädagogischer Austauschdienst (PAD), Ansprechpartnerin: Isabelle Nicolas
2. Neu: Programm Lehramt.International des DAAD

# Mit dem Programm für Fremdsprachenassistenz (FSA) Unterrichtspraxis im Ausland sammeln durch den Pädagogischen Austauschdienst (PAD)



## Der Pädagogische Austauschdienst (PAD) bietet Studierenden die Möglichkeit, mit einem Stipendium an Schulen im Ausland im Deutschunterricht zu assistieren

Mit dem Programm für Fremdsprachenassistenten (FSA) können Lehramtsstudierende (sowie je nach Zielstaat und Einrichtung des Einsatzes auch Studierende anderer Fachrichtungen) für sechs bis 11 Monate ein bezahltes Unterrichtspraktikum im Ausland absolvieren. Ein Einsatz als FSA ist in den folgenden Ländern möglich: Australien, Belgien, Frankreich, Republik Irland, Italien, Kanada (anglophon und frankophon), Neuseeland, Norwegen, Schweiz (frankophon), Spanien, USA, Vereinigtes Königreich.

Die Höhe des Stipendiums sowie die genauen Bewerbungsvoraussetzungen und die Dauer der Assistenzzeit variieren je nach Einsatzland.

Onlinebewerbungen für das FSA-Programm sind je nach Zielstaat ab August bis ca. November bzw. Ende des Jahres möglich, der Auslandsaufenthalt beginnt bei den meisten Zielstaaten im Herbst des Folgejahres nach den Auswahlgesprächen.

Weitere Informationen zum FSA-Programm auf der PAD Homepage:

<https://www.kmk-pad.org/programme/fremdsprachenassistentenkraefte.html>

## Als FremdsprachenassistentIn können Sie folgende Aufgaben übernehmen:

Übernahme von Unterrichtsabschnitten in Deutsch als Fremdsprache (z.T. in kleinen Gruppen), Unterrichtshospitation

Erstellung von Unterrichtsmaterialien

Vermittlung von deutscher Landeskunde

Teilnahme an Exkursionen, Klassenfahrten, außercurricularen Aktivitäten (AGs, Projekttag etc.)

Mitwirkung beim Aufbau von Kontakten (Schulpartnerschaften, E-Mail-Austausch)

Und Vieles mehr je nach Schule und Zielland!

Erfahrungsberichte von Studierenden: <https://www.kmk-pad.org/FSA-Erfahrungen>

# Bewerbung für romanischsprachigen Länder im FSA-Programm des PAD

Frankreich: <https://www.kmk-pad.org/service/publikationen/detailseite/deutsch-vermitteln-frankreich-entdecken-1.html> (sehr gute Vermittlungschancen, schon ab 2 FS-Studium möglicher Einsatz, Laufzeit: 6 Monate ab Oktober)

Belgien (nach 4 FS-Studium, Laufzeit: 8 Monate ab Oktober)

die Schweiz (nach 4 FS-Studium, Laufzeit: 10 Monate ab September)

Québec (nach 6 FS-Studium, Laufzeit: 8 Monate ab September)

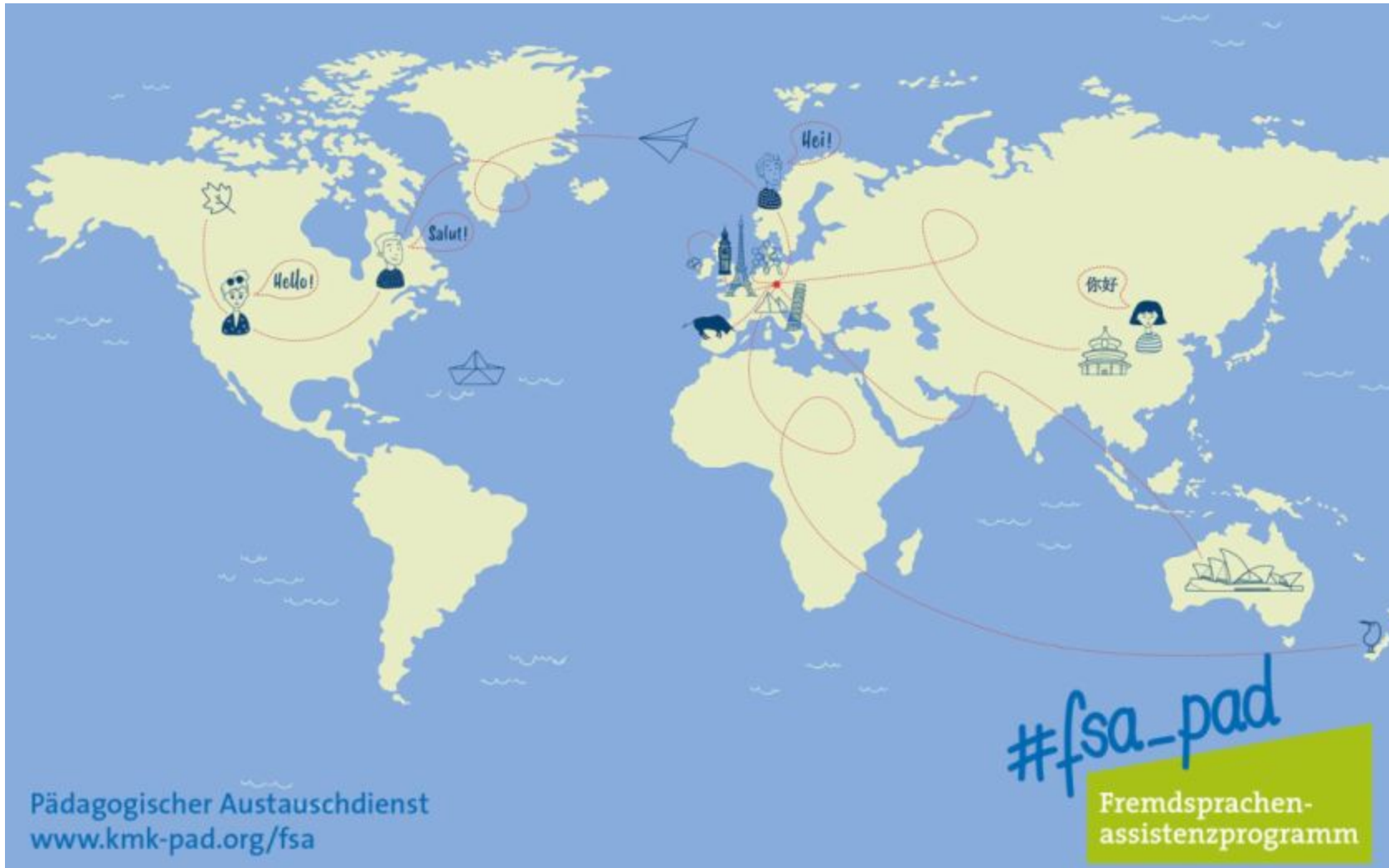
Italien (nach 4 FS-Studium, Laufzeit: 6 Monate ab Oktober)

Spanien (nach 4 FS-Studium, Laufzeit: 6 oder 8 Monate ab Oktober)

Link zur Onlinebewerbung: [https://www.kmk-pad.org/fsa\\_pad](https://www.kmk-pad.org/fsa_pad) (Abgabetermin für das Schuljahr 2021/22: **6. Januar 2021**)

Für weitere Informationen melden Sie sich bitte bei Isabelle Nicolas (Institut für Romanische Philologie): [isabelle.nicolas@fu-berlin.de](mailto:isabelle.nicolas@fu-berlin.de)





# Neu: Programm Lehramt.International des DAAD

- Ausführliche Informationen, Beratung und Bewerbung über den DAAD

<https://www.studieren-weltweit.de/content/uploads/2019/02/faltblatt-lehramtinternational.pdf>

- Praktikumsplatz muss selbst gesucht werden, nur Grund- und weiterführende Schulen, keine Sprachschulen oder Universitäten
- Lehramtsstudierende ab dem 1. Semester für 1-6 Monate
- Absolvent\*innen vor dem Referendariat für 3-12 Monate
- Bewerbung ganzjährig, bis 4 Wochen vor Beginn
- Leistungen: länderabhängig, ab 900€/Monat, Reisekostenpauschale, Versicherung

Fragen?